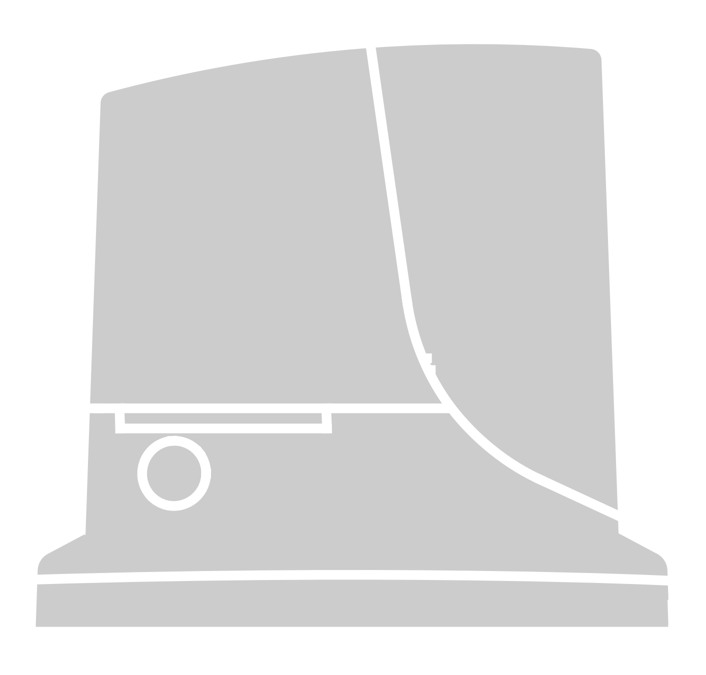


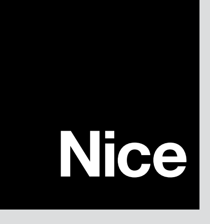
ROX

ROX600
ROX1000
ROX1000/V1



Pour portails coulissants

FR - Instructions et avertissements pour l'installation et l'utilisation



SOMMAIRE

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES : SÉCURITÉ - INSTALLATION - UTILISATION (instructions traduites de l'italien)

ATTENTION **Instructions importantes pour la sécurité. Il est important de suivre toutes les instructions fournies étant donné qu'une installation incorrecte est susceptible de provoquer des dommages graves**

ATTENTION **Instructions importantes pour la sécurité. Pour la sécurité des personnes, il est important de respecter ces consignes. Conserver ces consignes**

- Avant de commencer l'installation, vérifiez les « Caractéristiques techniques du produit » (dans ce manuel) en vous assurant notamment qu'il est bien adapté à l'automatisation de votre pièce guidée. Dans le cas contraire, vous NE devez PAS procéder à l'installation
- Le produit ne peut être utilisé qu'après la mise en service effectuée selon les instructions du chapitre « Essai et mise en service »

ATTENTION **Conformément à la législation européenne actuelle, la réalisation d'un automatisme implique le respect des normes harmonisées prévues par la Directive Machines en vigueur, qui permettent de déclarer la conformité présumée de l'automatisme. De ce fait, toutes les opérations de branchement au secteur électrique, d'essai, de mise en service et de maintenance du produit doivent être effectuées exclusivement par un technicien qualifié et compétent !**

- Avant l'installation du produit, s'assurer que tout le matériel à utiliser est en excellent état et adapté à l'usage prévu
- Le produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissances
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil
- Ne pas laisser les enfants jouer avec les dispositifs de commande du produit. Conserver les émetteurs hors de la portée des enfants

ATTENTION Afin d'éviter tout danger dû au réarmement accidentel du disjoncteur, cet appareil ne doit pas être alimenté par le biais d'un dispositif de manœuvre externe (ex. : temporisateur) ou bien être connecté à un circuit régulièrement alimenté ou déconnecté par la ligne

- Prévoir dans le réseau d'alimentation de l'installation un dispositif de déconnexion (non fourni) avec une distance d'ouverture des contacts qui permette la déconnexion complète dans les conditions dictées par la catégorie de surtension III
- Pendant l'installation, manipuler le produit avec soin en évitant tout écrasement, choc, chute ou contact avec des liquides de quelque nature que ce soit. Ne pas positionner le produit près de sources de chaleur, ni l'exposer à des flammes nues. Toutes ces actions peuvent l'endommager et créer des dysfonctionnements ou des situations de danger. Le cas échéant, suspendre immédiatement l'installation et s'adresser au service après-vente
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages patrimoniaux causés à des biens ou à des personnes dérivant du non-respect des instructions de montage. Dans ces cas, la garantie pour défauts matériels est exclue
- Le niveau de pression acoustique d'émission pondérée A est inférieur à 70 dB(A)
- Le nettoyage et la maintenance qui doivent être effectués par l'utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sans surveillance
- Avant toute intervention (maintenance, nettoyage), il faut toujours débrancher le produit du secteur
- Contrôler fréquemment l'installation, en particulier les câbles, les ressorts et les supports pour repérer d'éventuels déséquilibrages et signes d'usure ou dommages. Ne pas utiliser l'installation en cas de réparations ou de réglages nécessaires étant donné qu'une panne ou un mauvais équilibrage de la porte peut provoquer des blessures
- Les matériaux de l'emballage du produit doivent être mis au rebut dans le plein respect des normes locales en vigueur
- Éloigner les personnes de la porte lors de son actionnement au moyen des éléments de commande
- Durant cette opération, contrôler l'automatisme et s'assurer que les personnes restent bien à une distance de sécurité jusqu'à la fin de la manœuvre
- Ne pas activer le produit lorsque des personnes effectuent des travaux sur l'automatisme ; débrancher l'alimentation électrique avant de permettre la réalisation de ces travaux
- Tout câble d'alimentation détérioré doit être remplacé par le fabricant, ou par son service d'assistance technique, ou par un technicien possédant son même niveau de qualification, de manière à prévenir tout risque

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

- Avant d'installer la motorisation, contrôler que tous les organes mécaniques sont en bon état, qu'ils sont correctement équilibrés et qu'aucun obstacle n'empêche le bon actionnement de la porte
- Si le portail à automatiser est équipé d'une porte piétonne, préparer l'installation avec un système de contrôle qui désactive le fonctionnement du moteur lorsque la porte piétonne est ouverte
- S'assurer que les éléments de commande sont bien à l'écart des organes en mouvement tout en restant directement visibles. Sous réserve de l'utilisation d'un sélecteur, les éléments de commande doivent être installés à une hauteur minimale de 1,5 m et ne doivent pas être accessibles
- En cas de mouvement d'ouverture contrôlé par un système anti-incendie, s'assurer de la fermeture des éventuelles fenêtres de plus de 200 mm par les éléments de commande.
- Prévenir et éviter toute possibilité de coincement entre les parties en mouvement et les parties fixes durant les manœuvres
- Apposer de façon fixe et définitive l'étiquette concernant la manœuvre manuelle près de l'élément qui la permet
- Après l'installation de la motorisation s'assurer que le mécanisme, le système de protection et toute manœuvre manuelle fonctionnent correctement

1 DESCRIPTION DU PRODUIT ET APPLICATION

ROX est un motoréducteur électromécanique conçu pour automatiser des portails coulissants à usage résidentiel : il dispose d'une unité de commande électronique incorporant un récepteur radio 433,92 MHz avec codage FLO, FLOR, OPERA, HCS SMILO.

⚠ ATTENTION ! – Toute utilisation autre que celle décrite et dans des conditions ambiantes différentes de celles indiquées dans ce manuel doit être considérée comme impropre et interdite !

2 LIMITES D'UTILISATION

Tableau 1 : limites d'utilisation concernant l'usage quotidien du portail.

Tableau 2 : limites d'utilisation concernant les dimensions et le poids du portail.

La capacité de ROX à automatiser un portail coulissant dépend des frictions et d'autres phénomènes (y compris occasionnels tels que la présence de glace pouvant bloquer le mouvement du portail).
Il est fondamental de mesurer la force nécessaire à l'actionnement du portail tout au long de sa course et de contrôler que cette dernière ne dépasse pas 25% de la valeur du « force maximale » (chapitre 12 - caractéristiques techniques) : cette valeur a été conseillée en fonction des conditions climatiques défavorables qui pourraient provoquer l'augmentation des frottements

Tableau 1 – limites d'utilisation

	ROX600	**ROX1000**	**ROX1000/V1**
Type de fin de course	électromécanique	électromécanique	électromécanique
Longueur « optimale » du vantail (conseillée)	5 m	5 m	5 m
Poids maximum du vantail	600 kg	1000 kg	1000 kg
Couple maximum au démarrage	18 Nm	24 Nm	24 Nm
Force maximale équivalente	600 N	800 N	800 N

Tableau 2 – limites d'utilisation

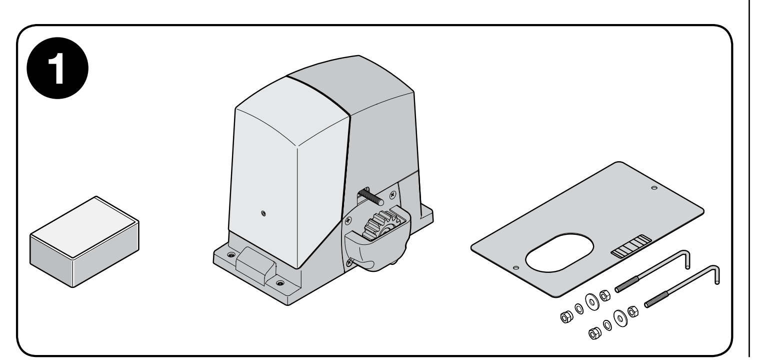
	ROX600		**ROX1000**		**ROX1000/V1**	
Longueur du vantail (m)	**cycles/heure maximum**	**cycles consécutifs maximum**	**cycles/heure maximum**	**cycles consécutifs maximum**	**cycles/heure maximum**	**cycles consécutifs maximum**
Jusqu'à 4	40	20	40	20	60	30
4 ÷ 6	25	13	25	13	30	15
6 ÷ 8	20	10	20	10	24	12
8 ÷ 10	-	-	-	-	16	8
10 ÷ 12	-	-	-	-	-	-

⚠ Attention ! Toute autre utilisation, avec des valeurs supérieures à celles indiquées, est à considérer comme étant non conforme à l'utilisation prévue. Nice décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par une utilisation différente.

3 INSTALLATION

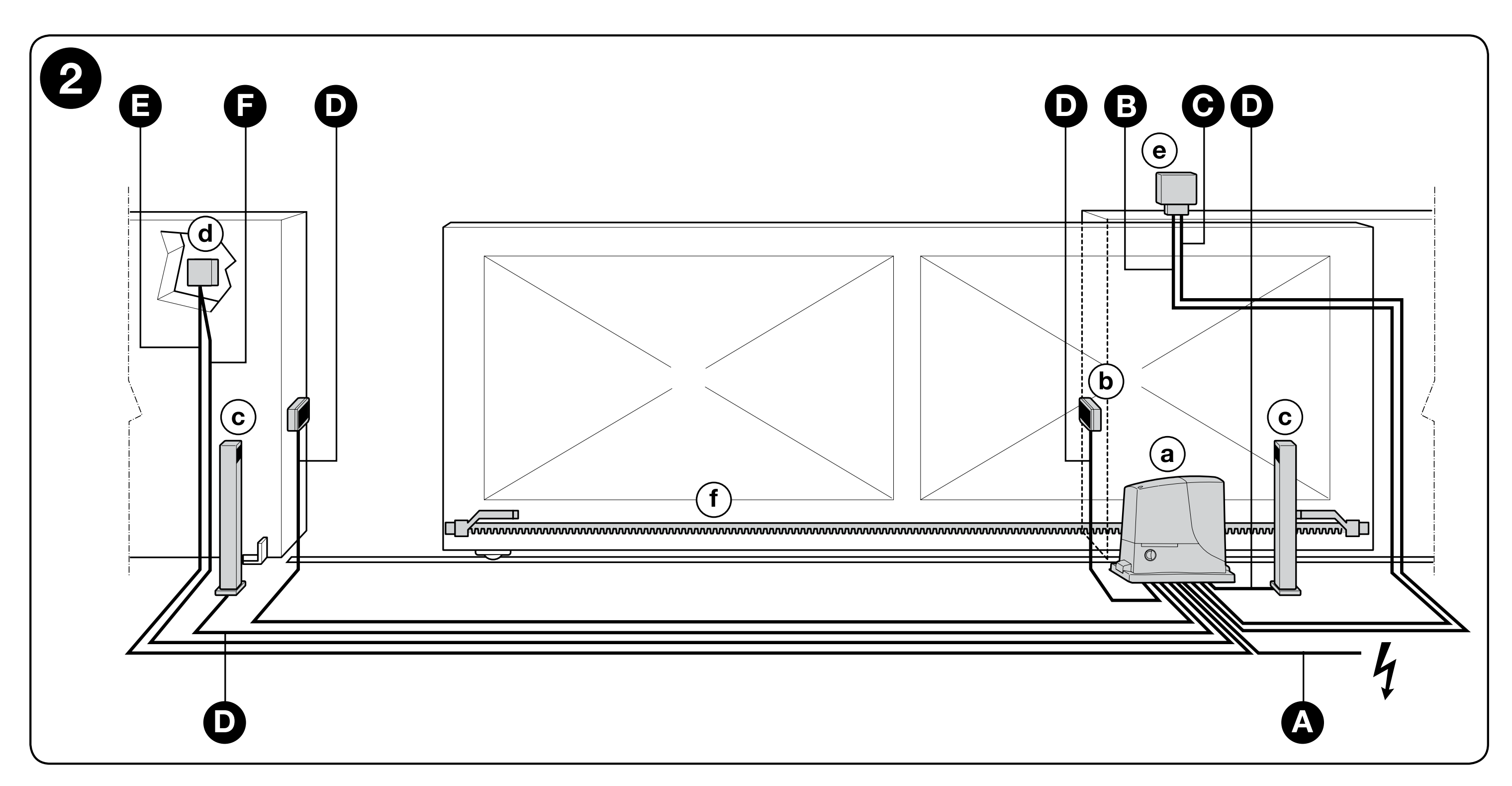
⚠ Important ! Avant d'effectuer l'installation du produit, contrôler les données des chapitres 2 et 11 (caractéristiques techniques).

La fig. 1 illustre le contenu de l'emballage : contrôler le matériel.

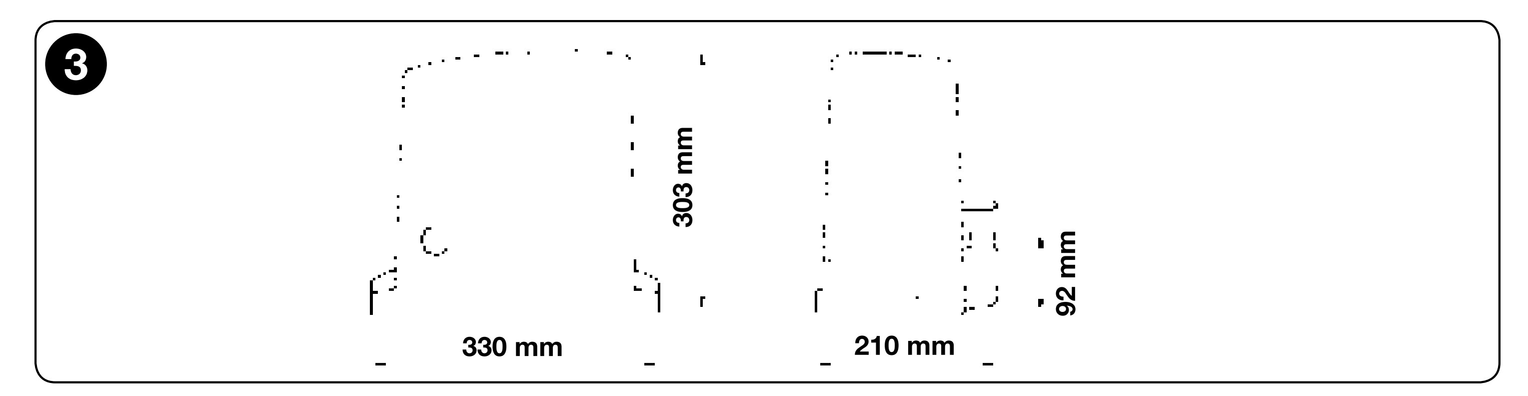


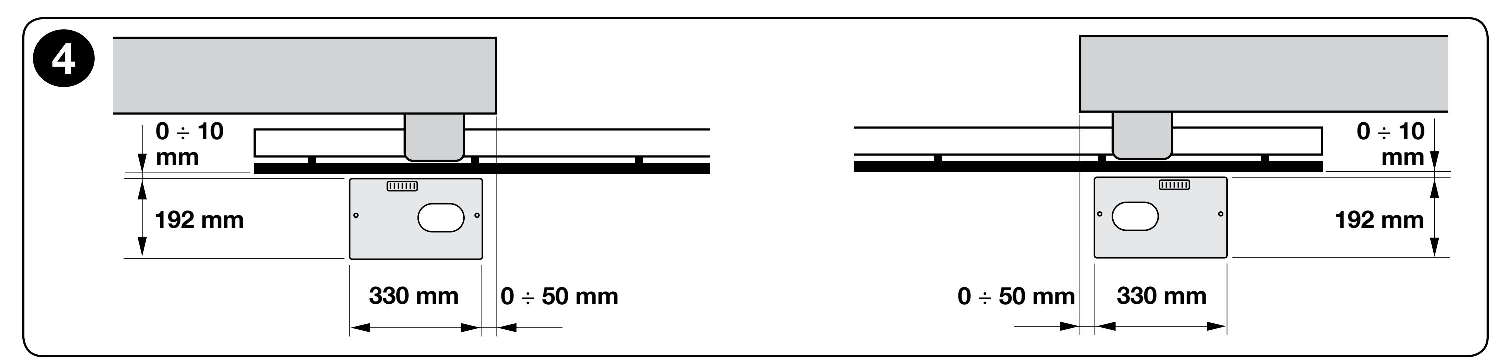
La fig. 2 illustre la position des différents composants d'une installation standard avec accessoires Nice :

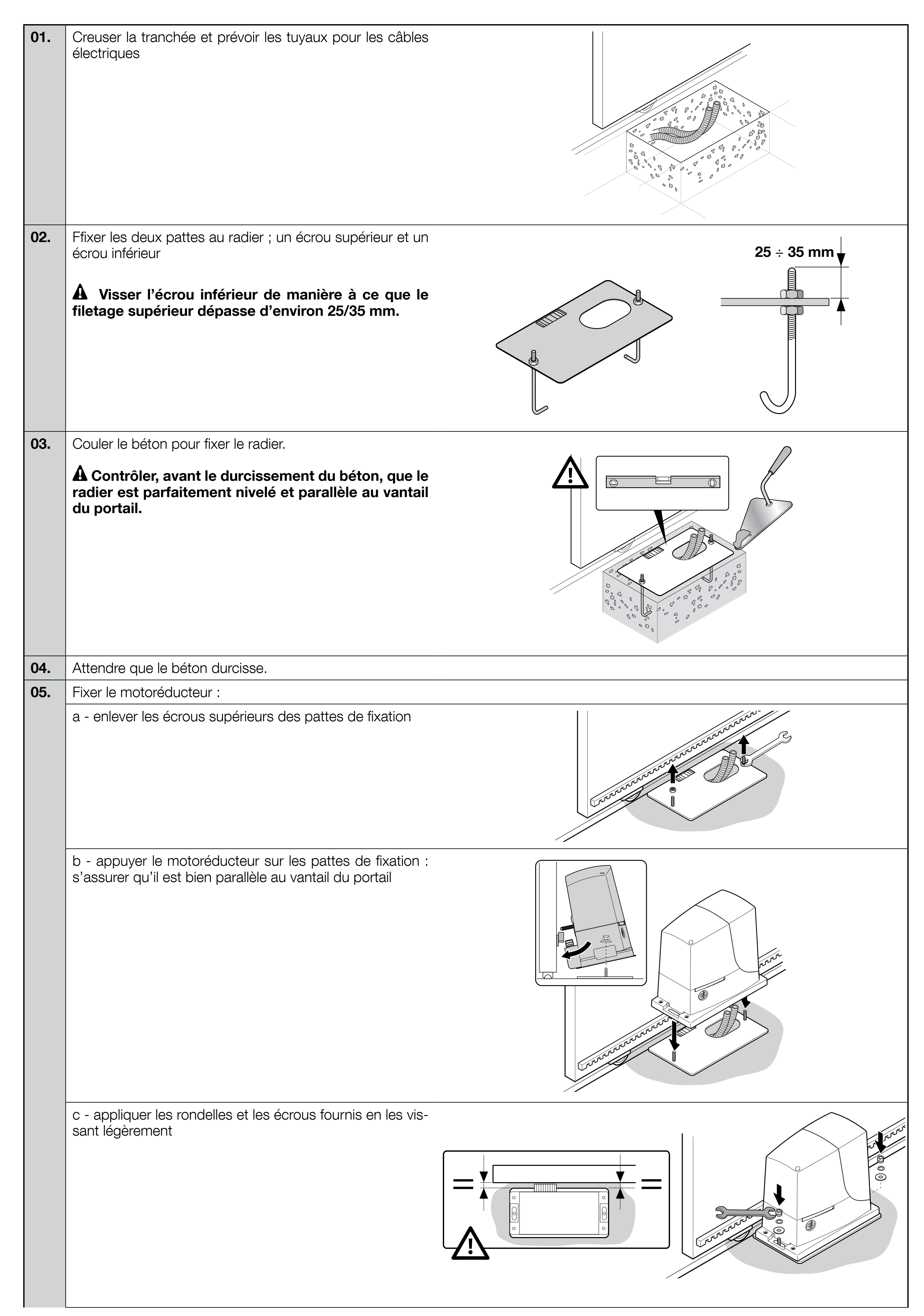
a - motoréducteur ROX
b - photocellules
c - colonnes pour photocellules
d - sélecteur à clé / clavier numérique
e - feu clignotant
f - crémaillère



Avant d'effectuer l'installation, vérifier l'encombrement du motoréducteur (fig. 3) et les valeurs d'installation (fig. 4) :







01.	Creuser la tranchée et prévoir les tuyaux pour les câbles électriques	
02.	Ffixer les deux pattes au radier ; un écrou supérieur et un écrou inférieur ⚠ **Visser l'écrou inférieur de manière à ce que le filetage supérieur dépasse d'environ 25/35 mm.**	
03.	Couler le béton pour fixer le radier. ⚠ **Contrôler, avant le durcissement du béton, que le radier est parfaitement nivelé et parallèle au vantail du portail.**	
04.	Attendre que le béton durcisse.	
05.	Fixer le motoréducteur :	
	a - enlever les écrous supérieurs des pattes de fixation	
	b - appuyer le motoréducteur sur les pattes de fixation : s'assurer qu'il est bien parallèle au vantail du portail	
	c - appliquer les rondelles et les écrous fournis en les vissant légèrement	

d - pour le réglage du motoréducteur en hauteur, visser les goujons de réglage : positionner le pignon à la bonne hauteur en laissant un espace de 1 à 2 mm par rapport à la crémaillère (pour éviter que le poids du vantail ne pèse sur le motoréducteur)

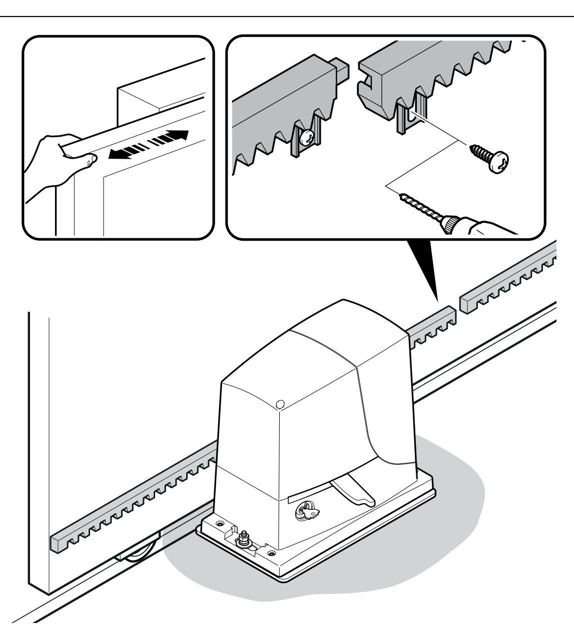
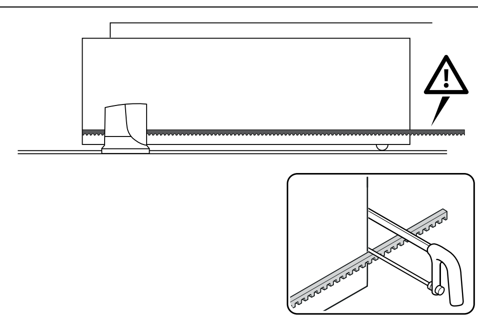
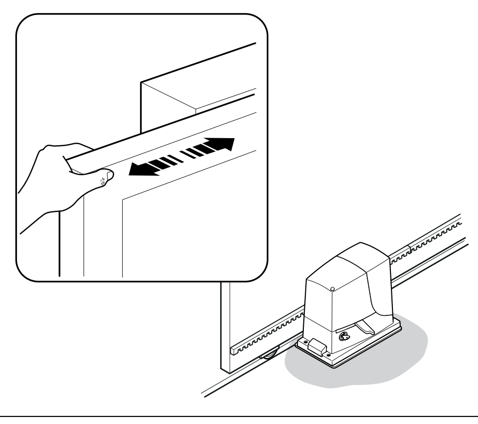
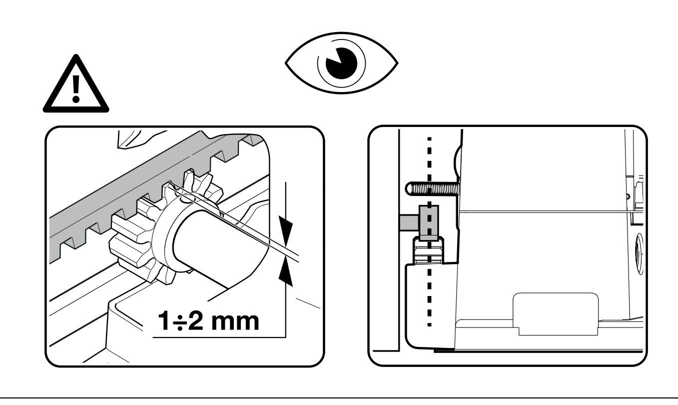
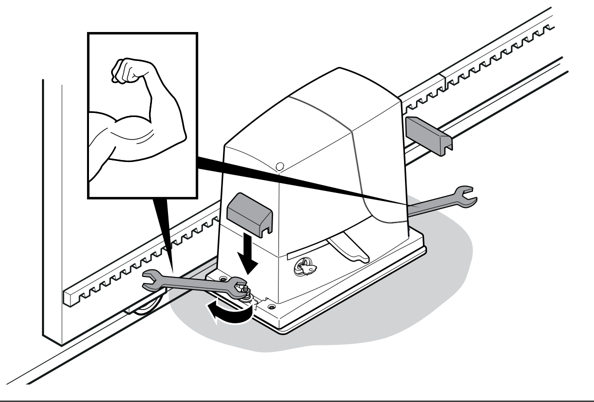
e / f / g - débloquer le motoréducteur

h - ouvrir manuellement et totalement le vantail du portail

i - poser sur le pignon du motoréducteur le premier élément de la crémaillère : contrôler qu'il arrive bien au début du vantail et s'assurer de la présence d'un espace de 1 à 2 mm entre pignon et crémaillère (pour éviter que le poids du vantail ne pèse sur le motoréducteur)

l - fixer l'élément de la crémaillère

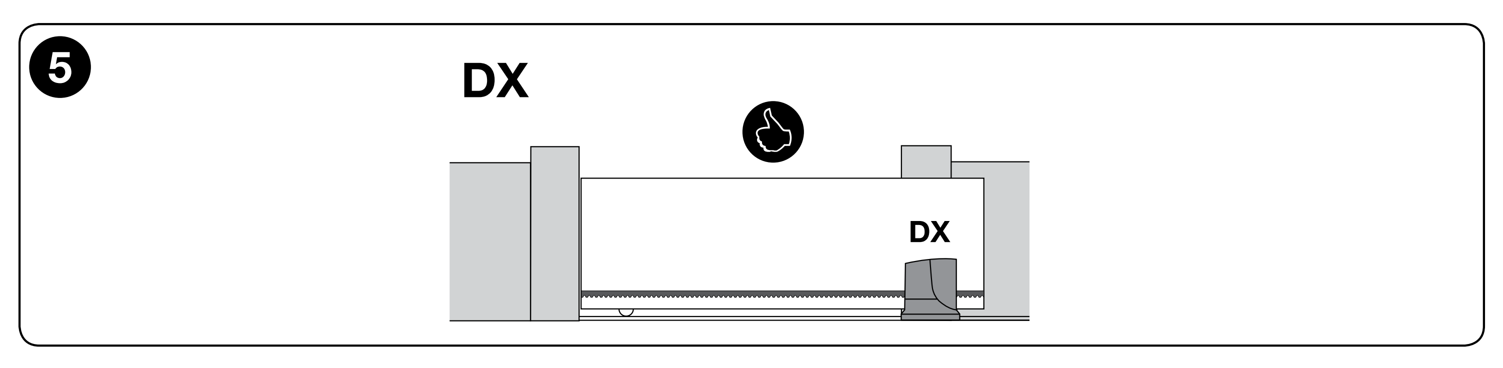
1÷2 mm

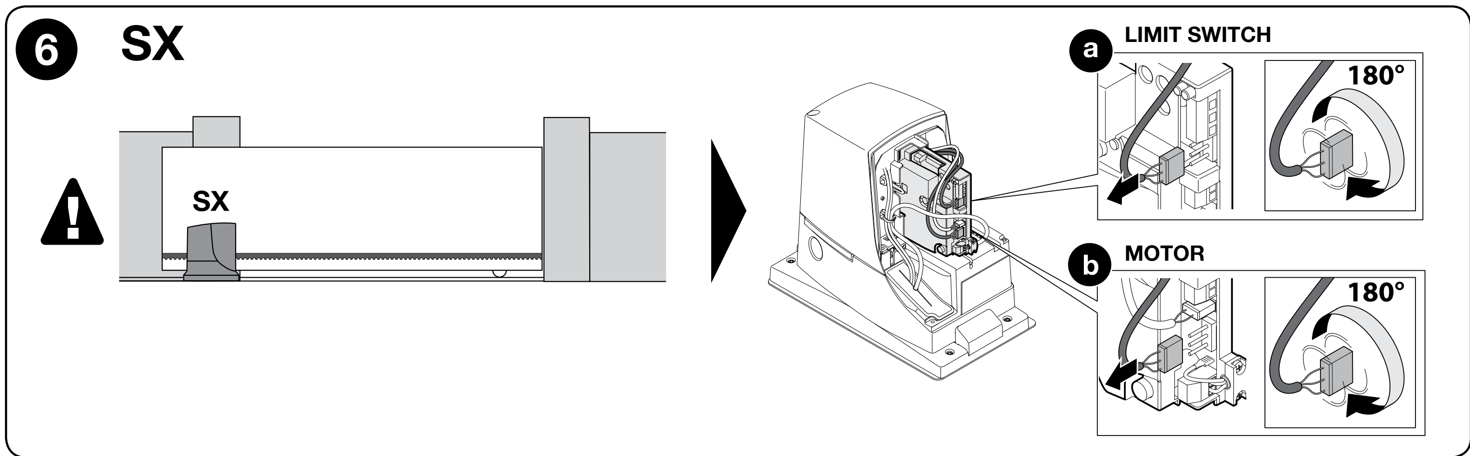
	m - faire coulisser le vantail manuellement et, à l'aide du pignon comme point de repère, fixer les autres éléments de la crémaillère 
	n - couper éventuellement la partie finale en trop de la crémaillère 
06.	Déplacer manuellement le vantail en ouverture et en fermeture pour s'assurer que la crémaillère coulisse tout en restant bien alignée par rapport au pignon. Remarque : s'assurer de la présence, entre le pignon et la crémaillère, d'un espace de 1 à 2 mm sur toute la longueur du vantail  
07.	Visser à fond les écrous de fixation du motoréducteur au radier et couvrir les écrous de leurs capuchons 
08.	Fixer la patte de fin de course d'OUVERTURE et de FERMETURE : effectuer ces mêmes opérations sur les deux butées de fin de course
	OUVERTURE a - ouvrir manuellement le vantail du portail en laissant 2/3 cm par rapport à la butée mécanique b - faire glisser la patte de fin de course sur la crémaillère dans le sens de l'ouverture jusqu'à l'intervention du fin de course (la commutation est confirmée par un clic) c - après le clic, faire avancer la patte sur 2 cm (minimum) d - fixer la patte de fin de course à la crémaillère à l'aide des goujons

	FERMETURE : a - fermer manuellement le vantail du portail en laissant 2/3 cm par rapport à la butée mécanique b - faire glisser la patte de fin de course sur la crémaillère dans le sens de la fermeture jusqu'à l'intervention du fin de course (cette intervention est confirmée par un clic) c - après le clic, faire avancer la patte sur 2 cm (minimum) d - fixer la patte de fin de course à la crémaillère à l'aide des goujons
09.	Bloquer manuellement le motoréducteur

Pour installer les dispositifs prévus sur l'installation, consulter les manuels correspondants.

⚠ IMPORTANT ! – Le motoréducteur a été conçu (configuration d'usine) pour une installation à droite (fig. 5) ; pour l'installer à gauche, il est nécessaire d'effectuer les opérations illustrées sur la fig. 6 (a - b).





4 BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES

⚠ ATTENTION ! – Mettre l'installation hors tension avant d'effectuer les branchements électriques. Des branchements incorrects peuvent provoquer des dommages matériels et corporels.

La fig. 2 illustre les branchements électriques d'une installation standard ; la fig. 7 représente le schéma des branchements électriques à réaliser sur l'unité de commande.

4.1 - Types de câbles électriques

Tableau 3 - Types de câbles électriques (référence fig. 2)			
	Connexion	**Type de câble**	**Longueur maximale**
A	ALIMENTATION	3 x 1,5 mm²	30 m *****
B **C**	FEU CLIGNOTANT AVEC ANTENNE	1 câble : 2 x 1,5 mm² 1 câble blindé type RG58	10 m 10 m (longueur conseillée < 5 m)
D	PHOTOCELLULES	1 câble : 2 x 0,25 mm² (TX) 1 câble : 4 x 0,25 mm² (RX)	30 m 30 m
E - F	SÉLECTEUR À CLÉ	2 câbles : 2 x 0,5 mm² ******	20 m
***** Se il cavo di alimentazione è più lungo di 30 m occorre un cavo con sezione maggiore, ad esempio 3 x 2,5 mm² ed è necessaria una messa a terra di sicurezza in prossimità dell'automazione. ****** I due cavi 2 x 0,5 mm² possono essere sostituiti da un solo cavo 4 x 0,5 mm².			

4.2 - Branchements des câbles électriques : fig. 7

Tableau 4 – Description des branchements électriques		
Bornes	**Fonction**	**Description**
1 - 2	Antenne	- entrée antenne pour récepteur radio - antenne incorporée au feu clignotant ; il est également possible d'utiliser une antenne externe
9 - 12	Pas-à-pas	entrée pour les dispositifs qui commandent des actions de mouvement : il est possible de connecter des contacts NO (Normalement Ouverts)
9 - 10	Stop	- entrée pour les dispositifs qui commandent des actions de blocage ou d'arrêt d'une manœuvre en cours : il est possible de connecter des contacts NF (Normalement Fermés) - pour tout approfondissement, consulter le paragraphe 8.1
9 - 11	Foto	- entrée pour les dispositifs de sécurité qui interviennent durant la phase de fermeture en inversant la manœuvre : il est possible de connecter des contacts NF (Normalement Fermés) - pour tout approfondissement, consulter le paragraphe 8.1
5 - 4	Feu clignotant	- sortie pour feu clignotant (230 V auto-intermittent) - durant l'exécution de la manœuvre, il clignote à intervalles réguliers : 0,5 s allumé et 0,5 s éteint
Recommandations • Entrées contacts NF (Normalement Fermés) : s'ils ne sont pas utilisés, les court-circuiter ; en présence de plusieurs contacts à connecter à l'entrée stop, les brancher entre eux en SÉRIE ; • Entrées contacts NO (Normalement Ouverts) : s'ils ne sont pas utilisés, les court-circuiter ; en présence de plusieurs contacts à connecter à l'entrée stop, les brancher entre eux en PARALLÈLE ; • Les contacts doivent être exclusivement de type mécanique et libres de tout potentiel électrique.		
Bords sensibles	Aucune entrée dédiée n'ayant été prévue, il est nécessaire d'utiliser des dispositifs Nice spécifiques : - bords sensibles fixes : utiliser une interface « TCE » - bords sensibles mobiles : utiliser un dispositif « FT210 » ou une interface « IRW » Pour l'utilisation des dispositifs, consulter les manuels d'instructions de chaque produit	

Pour les branchements électriques, procéder comme indiqué ci-après et voir la fig. 7 :

01.	Ouvrir le couvercle : dévisser la vis et pousser le couvercle vers le haut
02.	Faire passer le câble d'alimentation à travers le trou prévu à cet effet (laisser 20/30 cm de câble en plus) et le connecter à la borne spécifique
03.	Faire passer les câbles des dispositifs prévus ou déjà présents dans l'installation à travers le trou spécifique (laisser 20/30 cm de câble en plus) et les connecter aux bornes comme indiqué sur la fig. 7
04.	Avant de fermer le couvercle, effectuer les programmations souhaitées : chapitre 7
05.	Fermer le couvercle à l'aide de la vis prévue à cet effet

7

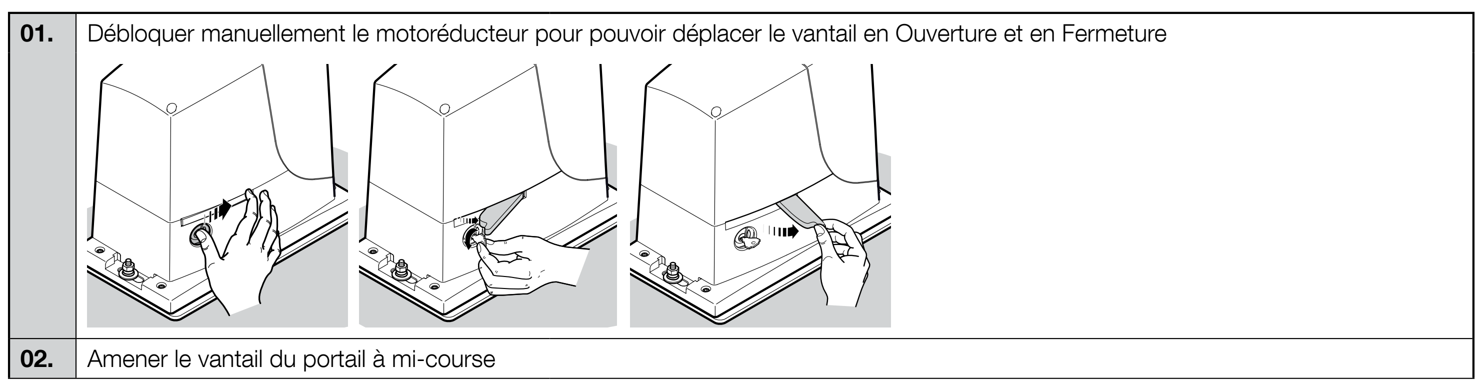
AERIAL	=	ANTENNE	**LIMIT SWITCH**	=	FIN DE COURSE
PROGRAM SWITCH	=	MICRO-INTERRUPTEURS	**FLASH**	=	CLIGNOTANT
LED RADIO	=	LED RADIO	**BOOST CAPACITOR**	=	CONDENSATEUR D’APPOINT
LED PHOTO	=	LED PHOTOCELLULES	**RUN CAPACITOR**	=	CONDENSATEUR DE MARCHE
LED P.P.	=	LED PAS-À-PAS	**MOTOR**	=	MOTEUR
LED OK	=	LED OK	**FUSE**	=	FUSIBLE
RADIO	=	TOUCHE RADIO			

5 MISE EN MARCHE DE L’AUTOMATISME ET CONTRÔLES DES BRANCHEMENTS

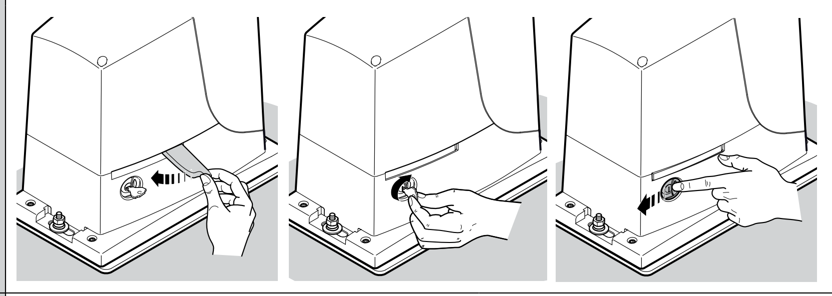
5.1 - Branchement de l’automatisme au secteur

⚠ ATTENTION ! – Le branchement de l’automatisme au secteur doit être effectué par du personnel qualifié et expérimenté dans le plein respect des lois, normes et règlements locaux.

Procéder comme indiqué ci-après

01.	Débloquer manuellement le motoréducteur pour pouvoir déplacer le vantail en Ouverture et en Fermeture 
02.	Amener le vantail du portail à mi-course

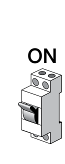
03. Bloquer le motoréducteur manuellement

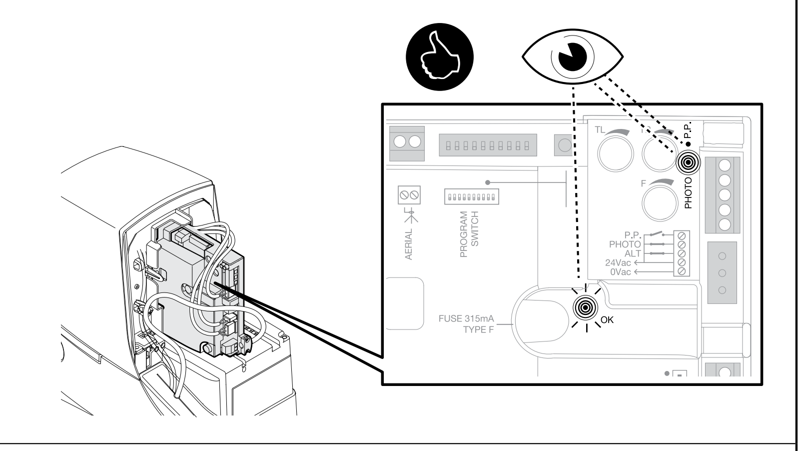


04. Mettre l’automatisme sous tension et contrôler :

- que la Led OK émet des clignotements réguliers : 1 clignotement par seconde

- qu’aucune manœuvre n’est effectuée et que le feu clignotant est éteint





 si ces conditions ne sont pas remplies, procéder comme suit (phase 05)

05. Mettre l’automatisme hors tension et contrôler les branchements électriques, les alignements des photocellules et des fusibles. Contrôler éventuellement la connexion des deux fins de course : déplacer le levier du fin de course et s’assurer que le fin de course correspondant intervient en éteignant la led FCA ou la led FCC présentes sur l’unité de commande

6 ESSAI ET MISE EN SERVICE

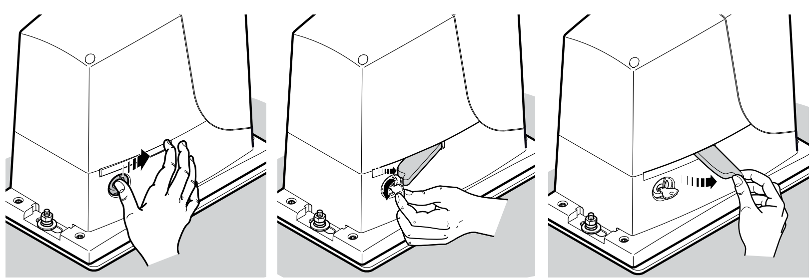
Il s’agit des phases les plus importantes dans la réalisation de l’automatisme afin de garantir la sécurité maximum de l’installation.
Ces phases doivent être effectuées par du personnel qualifié et expérimenté qui devra se charger d’établir les essais nécessaires pour vérifier les solutions adoptées au niveau des risques présents et s’assurer du respect des lois, normes et règlements, notamment de toutes les prescriptions des normes EN 13241-1, EN 12445 et EN 12453.
Les dispositifs supplémentaires doivent faire l’objet d’essais spécifiques pour en déterminer le bon fonctionnement et l’interaction correcte avec ROX : consulter les manuels d’instructions de chaque dispositif.

6.1 - Essai

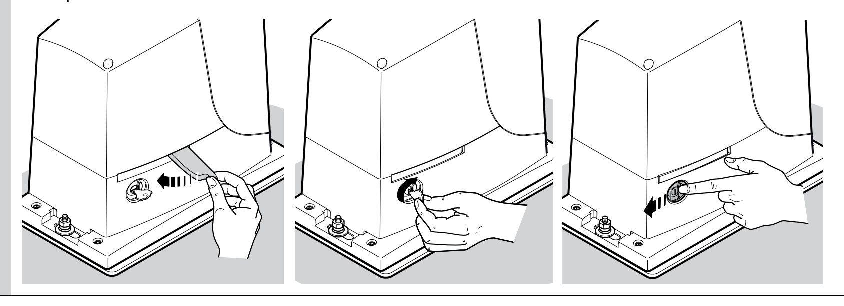
La procédure d’essai peut être utilisée aussi pour vérifier périodiquement les dispositifs qui composent l’automatisme. Chaque élément de l’automatisme (bords sensibles, photocellules, arrêt d’urgence, etc.) demande une phase spécifique d’essai ; pour ces dispositifs, il faudra effectuer les procédures figurant dans leurs manuels d’instructions.
Effectuer l’essai de la façon suivante :

01. Vérifier que tout ce qui est prévu au chapitre 1 - AVERTISSEMENTS a bien été rigoureusement respecté

02. Débloquer le motoréducteur et vérifier qu’il est bien possible de déplacer manuellement le portail en ouverture et en fermeture avec une force égale ou inférieure à la valeur prévue par les limites d’utilisation du Tableau 1



03. Bloquer le motoréducteur



04.	À l'aide du sélecteur à clé, ou du bouton de commande, ou de l'émetteur, effectuer des essais de fermeture et d'ouverture du portail et vérifier que le comportement du vantail correspond bien aux prévisions
05.	Effectuer différentes manœuvres pour contrôler le bon coulissement du portail, identifier les éventuels défauts de montage ou de réglage et la présence de points de frottement
06.	Vérifier le fonctionnement correct de chaque dispositif de sécurité de l'installation (photocellules, bords sensibles, etc.)
07.	Contrôler le fonctionnement des photocellules et les éventuelles interférences avec d'autres dispositifs : 1 - passer un cylindre d'un diamètre de 5 cm et d'une longueur de 30 cm sur l'axe optique : tout d'abord près du TX puis du RX 2 - s'assurer de l'intervention effective des photocellules en passant de l'état d'activation à l'état d'alarme et vice versa 3 - contrôler que cette intervention provoque l'action prévue sur l'unité de commande (ex. : une intervention durant la manœuvre de fermeture doit provoquer l'inversion du mouvement).
08.	Si les risques liés au mouvement du portail n'ont pas été résorbés par la limitation de la force d'impact, il faut mesurer la force selon les prescriptions de la norme EN 12445. Si le réglage de la « Force » est utilisé pour aider le système à réduire la force d'impact, essayer jusqu'à trouver le réglage offrant les meilleurs résultats.

6.2 - Mise en service

La mise en service ne peut avoir lieu que si toutes les phases d'essai ont donné un résultat positif (paragraphe 6.1).
La mise en service partielle ou dans des situations « provisoires » n'est pas autorisée.

01.	Réaliser et conserver pendant au moins 10 ans le dossier technique de l'automatisme qui devra comprendre les éléments suivants : dessin global de l'automatisme, schéma des branchements électriques, analyse des risques et solutions adoptées, déclaration de conformité du fabricant de tous les dispositifs utilisés (pour ROX, utiliser la Déclaration CE de conformité en annexe) ; copie du manuel d'utilisation et du plan de maintenance de l'automatisme
02.	Fixer de façon permanente sur le portail une étiquette ou une plaque indiquant les opérations du déblocage manuel du motoréducteur : utiliser les figures proposées sur le « Mode d'emploi » détachable prévu à la fin du manuel
03.	Fixer de manière permanente sur le portail une étiquette ou une plaque avec l'image ci-contre (hauteur minimum : 60 mm) : 
04.	À l'aide du sélecteur à clé ou de l'émetteur, effectuer des essais de fermeture et d'ouverture du portail et vérifier que le mouvement correspond bien aux prévisions
05.	Remplir et remettre au propriétaire la déclaration de conformité de l'automatisme
06.	Remettre au propriétaire de l'automatisme le mode d'emploi détachable
07.	Élaborer et remettre le plan de maintenance au propriétaire de l'automatisme
08.	Le réglage de la force est important pour la sécurité et doit être effectué très soigneusement par des personnes qualifiées. **Important !** - Régler la force à un niveau suffisant pour permettre l'exécution correcte de la manœuvre ; toute valeur supérieure à celles nécessaires au déplacement du portail peut, en cas d'impact avec des obstacles, développer des forces susceptibles de blesser les personnes et les animaux et de provoquer des dommages aux choses.
09.	Avant la mise en service de l'automatisme, informer correctement par écrit le propriétaire sur les dangers et les risques résiduels.

7 PROGRAMMATION

Dans ce manuel, les procédures de programmation sont expliquées par le biais d'icônes dont la signification est indiquée dans le glossaire suivant :

GLOSSAIRE			
Symbole	**Description**	**Symbole**	**Description**
	led RADIO allumée		attendre...
	led RADIO éteinte		observer / vérifier
	clignotement de la LED RADIO		enfoncer et relâcher la touche RADIO
OFF	mise hors tension		maintenir la touche enfoncée RADIO
ON	mise sous tension		relâcher la touche RADIO

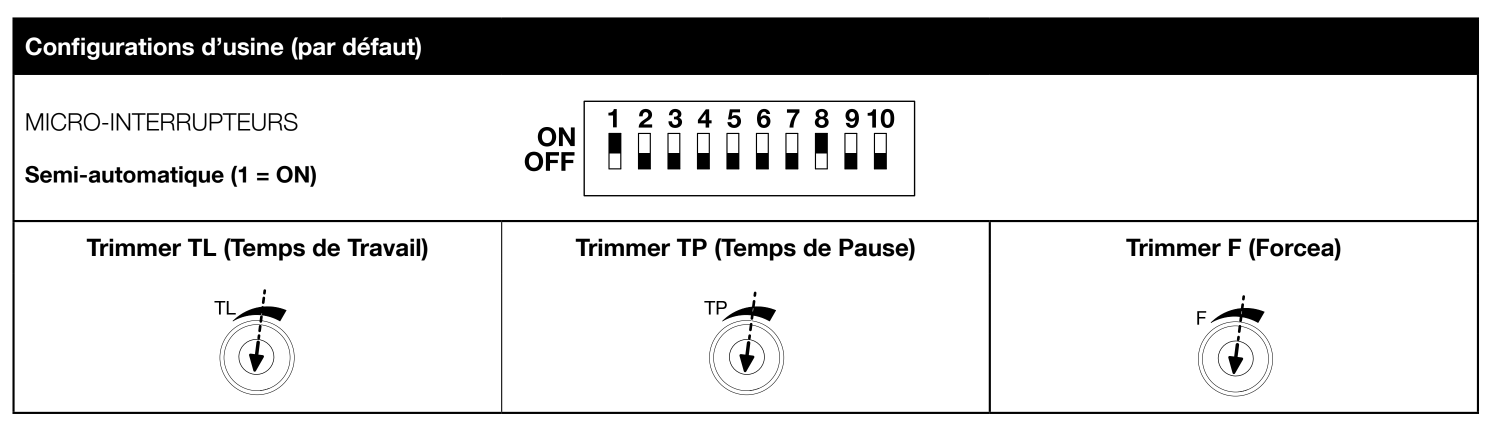
	enfoncer et relâcher la touche souhaitée de l'émetteur à mémoriser		relâcher la touche RADIO lors d'un comportement spécifique de la led (allumée, intermittente, éteinte)
	maintenir enfoncée la touche souhaitée de l'émetteur à mémoriser		procédure correcte
	relâcher la touche de l'émetteur		procédure NON correcte

7.1 - Unité de commande : touches de programmation

L'unité de commande dispose de plusieurs fonctions en configuration d'usine programmables : ce chapitre décrit les fonctions disponibles et les procédures pour les programmer. Consulter également le chapitre 8 « Informations complémentaires ».

L'unité de commande est dotée de microinterrupteurs et de trimmers (fig. 7) :

Nom	Symbole	Description
MICRO-INTERRUPTEURS		À utiliser pour l'activation des fonctions
Trimmer **TL**	TL	À utiliser pour régler les paramètres du « Temps de Travail » (Paragraphe 7.1.1)
Trimmer **TP**	TP	À utiliser pour régler les paramètres du « Temps de Pause » (Paragraphe 7.1.1)
Trimmer **F**	F	À utiliser pour régler les paramètres de la « Force » (Paragraphe 7.1.1)
Touche **RADIO**		À utiliser pour la programmation du récepteur radio



Configurations d'usine (par défaut)		
MICRO-INTERRUPTEURS **Semi-automatique (1 = ON)**	ON / OFF — 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	
Trimmer TL (Temps de Travail)	**Trimmer TP (Temps de Pause)**	**Trimmer F (Forcea)**
TL	TP	F

7.1.1 - Trimmers (TL - TP - F)

Les paramètres de fonctionnement de l'unité de commande peuvent être réglés par le biais des trois trimmers (fig. 7)

TL (Temps de Travail)		
Modalité de fonctionnement	**Réglage**	
permet de régler la durée maximale de la manœuvre d'ouverture ou de fermeture	**01.**	sélectionner la modalité « Semi-automatique » ou « Automatique » et positionner le micro-interrupteur 1 sur « ON »
	02.	positionner le trimmer TL à mi-course
	03.	effectuer un cycle complet d'ouverture et de fermeture : s'assurer que la durée maximale configurée pour la manœuvre (ouverture ou fermeture) est suffisante et qu'elle laisse une marge de 2 ou 3 secondes. Le cas échéant, régler à nouveau le trimmer TL selon la valeur maximale. Remarque : si ce temps devait ne pas suffire, couper le shunt TLM positionné près du trimmer TL (fig. 7) pour obtenir un « Temps de travail majoré » (TLM)
Fonction de ralentissement : pour utiliser cette fonction il est nécessaire d'activer la fonction programmable « ralentissement » et de régler le trimmer « TL » de manière à ce que la phase de ralentissement commence à 50/70 cm avant l'intervention des fins de course. Remarque : toute éventuelle modification apportée à ce paramètre sera visualisable durant l'exécution de la première manœuvre d'ouverture.		

TP (Temps de pause)		
Modalité de fonctionnement	**Réglage**	
permet de régler le temps s'écoulant entre la fin de la manœuvre d'ouverture et le début de la manœuvre de fermeture	**01.**	sélectionner la modalité « Automatique » en positionnant le micro-interrupteur 2 sur « ON »
	02.	régler librement le « Trimmer TP » ;
	03.	pour s'assurer que le temps configuré est bien correct, exécuter une manœuvre complète et contrôler le temps qui s'écoule avant le début de la manœuvre de fermeture.

F (Force)
⚠ ATTENTION ! – Le réglage de ce paramètre peut avoir une forte incidence sur le degré de sécurité de l'automatisme : exécuter cette opération avec le plus grand soin.
Le réglage du paramètre requiert plusieurs tentatives : il faut mesurer la force appliquée sur le vantail du portail durant l'exécution d'une manœuvre et de la comparer aux valeurs prévues par les normes locales en vigueur.

7.2 - Fonctions programmables

L'unité de commande dispose d'une série de micro-interrupteurs (PROGRAM SWITCH - fig. 7) qui permettent d'activer différentes fonctions pour optimiser l'automatisme et l'adapter aux exigences de l'utilisateur final.
Les micro-interrupteurs permettent de sélectionner les différentes modalités de fonctionnement et de programmer les fonctions souhaitées, décrites dans le Tableau 5.

Pour activer ou désactiver les fonctions :

Micro-interrupteurs (1 ... 10)	ACTIVATION	DÉSACTIVATION
	ON	OFF
IMPORTANT ! - Certaines fonctions disponibles sont liées à la sécurité et il est donc important d'évaluer attentivement quelle est la valeur la plus sûre.		

Tableau 5

Micro-interrupteurs 1-2	Fonctionnement
Off-Off	Manuel (homme mort)
On-Off	Semi-automatique
Off-On	Automatique (fermeture automatique)
On-On	Automatique + Ferme Toujours
Micro-interrupteur 3 :	**Fonctionnement**
On	Collectif (non disponible en mode manuel)
Micro-interrupteur 4	**Fonctionnement**
On	Préclignotement
Micro-interrupteur 5	**Fonctionnement**
On	Refermer 5 secondes après « Foto » s'il est configuré en « Automatique » ou « Fermer après Foto » s'il est configuré en « Semi-automatique »
Micro-interrupteur 6	**Fonctionnement**
On	Sécurité « Foto », y compris en ouverture
Micro-interrupteur 7	**Fonctionnement**
On	Démarrage graduel
Micro-interrupteur 8	**Fonctionnement**
On	Ralentissement
Micro-interrupteur 9	**Fonctionnement**
On	Frein
Micro-interrupteur 10	**Fonctionnement**
Off	Non utilisé

Micro-interrupteurs 1-2 :	
Fonctionnement « Manuel »	la manœuvre est uniquement exécutée tant que la commande est activée (touche enfoncée de l'émetteur en mode homme mort).
Fonctionnement « Semi-automatique »	l'envoi d'une commande permet l'exécution complète jusqu'à écoulement du « Temps de travail » ou jusqu'à la butée de fin de course.
Fonctionnement « Automatique »	toute manœuvre d'ouverture est suivie d'une pause au terme de laquelle il y a exécution automatique d'une manœuvre de fermeture.
Fonctionnement « Toujours Fermer »	ce micro-interrupteur intervient à la suite d'une coupure de courant : si l'unité de commande, après le rétablissement du courant, constate que le vantail du portail est en position d'ouverture, elle lance automatiquement une manœuvre de fermeture précédée de 5 secondes de préclignotement.
Micro-interrupteur 3 :	
Fonctionnement « Collectif »	en cas d'envoi d'une commande « Pas-à-pas » et de lancement d'une manœuvre d'ouverture, celle-ci ne pourra être interrompue par aucun autre envoi de commande « Pas-à-pas » ni d'« Ouverture » radio, et ce jusqu'à la fin de la manœuvre en question. Au contraire, en cas de manœuvre de Fermeture, l'envoi d'une nouvelle commande « Pas-à-pas » provoque l'arrêt et l'inversion de la manœuvre elle-même.

Micro-interrupteur 4 :

L'envoi d'une commande provoque l'activation du feu clignotant puis, 5 secondes plus tard (2 secondes en cas de configuration en mode de fonctionnement « Manuel »), le lancement de la manœuvre.

Micro-interrupteur 5 :

Cette fonction, lorsqu'elle est configurée en mode de fonctionnement « Automatique », permet au vantail du portail de rester ouvert juste le temps nécessaire au passage de véhicules ou de personnes ; en effet, au terme de l'intervention des dispositifs de sécurité « Foto », la manœuvre s'arrête avec, au bout de 5 secondes, le lancement automatique d'une manœuvre de fermeture.
Au contraire, en cas de fonction configurée en mode « Semi-automatique », l'intervention des dispositifs de sécurité « Foto » provoque, durant la manœuvre de fermeture, l'activation de la fermeture automatique avec la durée du « Temps de pause » programmé.

Micro-interrupteur 6 :

La fonction de sécurité « Foto » n'est généralement activée que pour la manœuvre de fermeture ; si le micro-interrupteur 6 est configuré sur « ON » l'intervention du dispositif de sécurité provoque une interruption de la manœuvre, y compris en ouverture. Au contraire, en cas de configuration du mode de fonctionnement « Semi-automatique » ou « Automatique », la manœuvre d'ouverture reprendra immédiatement après la libération des dispositifs de sécurité.

Micro-interrupteur 7 :

En cas de configuration de cette fonction, la manœuvre sera lancée graduellement de manière à éviter toute secousse indésirable de l'automatisme.

Micro-interrupteur 8 :

Le ralentissement consiste en une réduction de la vitesse de 30% par rapport à la vitesse nominale, ce qui réduit la force d'impact du vantail du portail au terme d'une manœuvre.
À l'activation de cette fonction, il est nécessaire de régler le « Temps de travail (TL) » étant donné que le début de la phase de ralentissement est lié au temps de travail configuré. Il faut donc régler le TL pour que la phase de ralentissement commence environ 50-70 cm avant l'intervention des fins de course. La fonction de ralentissement diminue non seulement la vitesse de l'automatisme mais réduit également de 70% le couple du moteur. **ATTENTION** – Sur les automatismes qui requièrent une valeur élevée du couple du moteur, cette fonction de ralentissement pourrait provoquer l'arrêt immédiat du moteur.

Micro-interrupteur 9 :

La configuration de cette fonction provoque, au terme d'une manœuvre, l'exécution d'une procédure de freinage du moteur tout d'abord modérée puis plus forte de manière à arrêter rapidement le vantail du portail sans provoquer de secousses.

Micro-interrupteur 10 :

Non utilisé.

7.3 - Récepteur radio incorporé

Pour la commande à distance, l'unité incorpore un récepteur radio d'une fréquence de 433,92 MHz et compatible avec codage FLO, FLOR, OPERA, HCS SMILO.
Étant donné que les codages sont différents, le premier émetteur mémorisé détermine le type d'émetteurs mémorisés par la suite.
• Pour modifier la famille de codage, il faut exécuter la procédure d'« Effacement total de la mémoire du récepteur » - paragraphe 8.3.
• Pour contrôler la présence d'émetteurs et de la famille de codage dans la mémoire du récepteur, procéder comme suit :

01.	OFF à l'unité de commande
02.	ON à l'unité de commande
03.	compter le nombre de clignotements verts émis par la Led du récepteur et comparer la valeur avec les données du Tableau 7

Tableau 7

Clignotement	Codage
1	Flo
2	O-Code / FloR / TTS
3	Smilo
4	aucun émetteur mémorisé

7.3.1 - Mémorisation des émetteurs radio

Chaque émetteur est reconnu par le récepteur radio par le biais d'un « code » différent pour chaque émetteur. Il existe deux modalités de mémorisation : Mode 1 et Mode 2.

• Mode 1 :
attribuer automatiquement aux touches de l'émetteur les commandes indiquées dans le Tableau 8.
Pour chaque émetteur, une seule phase est exécutée et toutes les touches sont mémorisées : le type de touche enfoncée n'a pas d'importance. (Dans la mémoire, une seule place est occupée pour chaque touche mémorisée)
Remarque : en cas de mémorisation en « Mode 1 » un émetteur ne peut commander qu'un seul automatisme.

Tableau 8

Touche émetteur	Commande
1	Pas à pas
2	ALT
3	Ouverture
4	Fermeture

Remarque : les émetteurs à un canal disposent uniquement de la touche 1 ; ceux à deux canaux des touches 1 et 2

Procédure de mémorisation Mode 1

01.	02.	03.	04.
x **4s**		dans les 10s x **3s**	
TOUCHE RADIO	LED ET TOUCHE RADIO	TOUCHE DE L'ÉMETTEUR SOUHAITÉE	LED RADIO

• Mode 2 :
associer librement une commande parmi celles disponibles dans le Tableau 9.
Une seule touche est mémorisée pour chaque phase, à savoir celle enfoncée durant la phase de mémorisation.
(Dans la mémoire, une seule place est occupée pour chaque touche mémorisée)

Tableau 9

Touche émetteur	Commande
1	Pas à pas
2	ALT
3	Ouverture
4	Fermeture

Procédure de mémorisation Mode 2

	01.	02.	03.	04.
Pas à pas	x **1**		dans les 10s x **3s**	
ALT	x **2**		dans les 10s x **3s**	
Ouverture	x **3**		dans les 10s x **3s**	
Fermeture	x **4**		dans les 10s x **3s**	
	TOUCHE RADIO	LED RADIO	TOUCHE SOUHAITÉE ÉMETTEUR	LED RADIO

Remarque : en cas d'autres émetteurs à mémoriser, répéter le point 03 dans les 10 s. La phase de mémorisation termine 10 secondes après à défaut d'exécution d'autres opérations

7.3.2 - Mémorisation à distance

Il est possible de mémoriser un nouvel émetteur sans devoir intervenir sur la touche du récepteur (10-20 m du récepteur).

Il est nécessaire de disposer d'un émetteur déjà mémorisé (vieux). Le nouvel émetteur sera mémorisé avec les mêmes caractéristiques que le vieil émetteur.

⚠ Important ! La mémorisation à distance peut s'effectuer dans tous les récepteurs qui se trouvent dans le rayon de portée de l'émetteur ; il faut donc alimenter uniquement celui qui est concerné par l'opération.

Procédure « standard »

⚠ Si le vieil émetteur, durant la procédure, est mémorisé en :
- Mode 1 → appuyer sur une touche quelconque
- Mode 2 → appuyer sur la touche à mémoriser

01.	Avec moteur arrêté, se positionner près de l'unité de commande
02.	**NOUVEL** émetteur * x **5s**
03.	**VIEIL** émetteur déjà mémorisé x **1s** x **1s** x **1s**
04.	**NOUVEL** émetteur * x **1s**

Le nouvel émetteur est mémorisé lorsque la procédure a été effectuée correctement

*** même touche sur le NOUVEL émetteur**

Procédure « alternative »

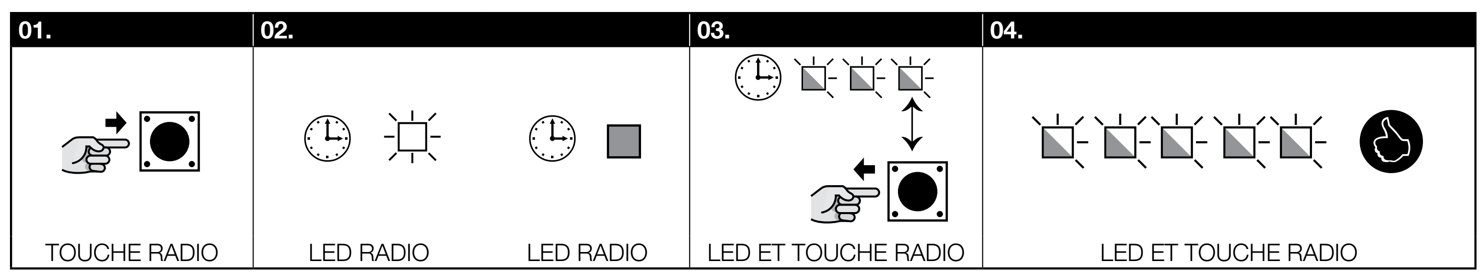
⚠ Si le vieil émetteur, durant la procédure, est mémorisé en :
- Mode 1 → appuyer sur une touche quelconque
- Mode 2 → appuyer sur la touche à mémoriser

01.	Avec moteur arrêté, se positionner près de l'unité de commande
02.	**NOUVEL** émetteur * x **3s**
03.	**VIEIL** émetteur déjà mémorisé ** x **3s**
04.	**NOUVEL** émetteur * x **3s**
05.	**VIEIL** émetteur déjà mémorisé ** x **3s** — LED RADIO (non visible à distance)

Le nouvel émetteur est mémorisé lorsque la procédure a été effectuée correctement

*** même touche sur le NOUVEL émetteur**
**** même touche sur le VIEIL émetteur**

7.3.3 - Effacement des émetteurs radio



8.1 - Ajouter ou supprimer des dispositifs

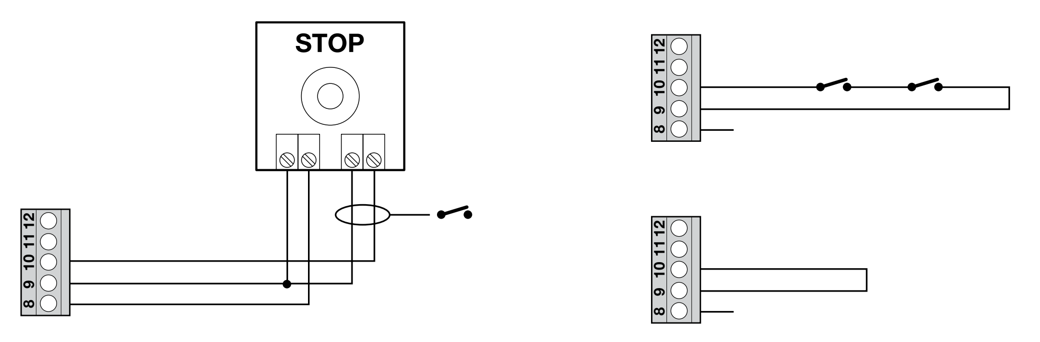
Il est possible d'ajouter de nouveaux dispositifs à l'automatisme ou d'en supprimer.

Entrée STOP

Entrée qui provoque l'arrêt immédiat de la manœuvre suivi d'une brève inversion.

Il est possible de connecter à l'entrée des dispositifs avec sortie à contact normalement fermé « NF » ; il est possible de connecter plusieurs dispositifs avec contact NF en série entre eux.

Remarque : en cas d'ouverture du contact NF, l'automatisme effectue un arrêt de la manœuvre avec une brève inversion.

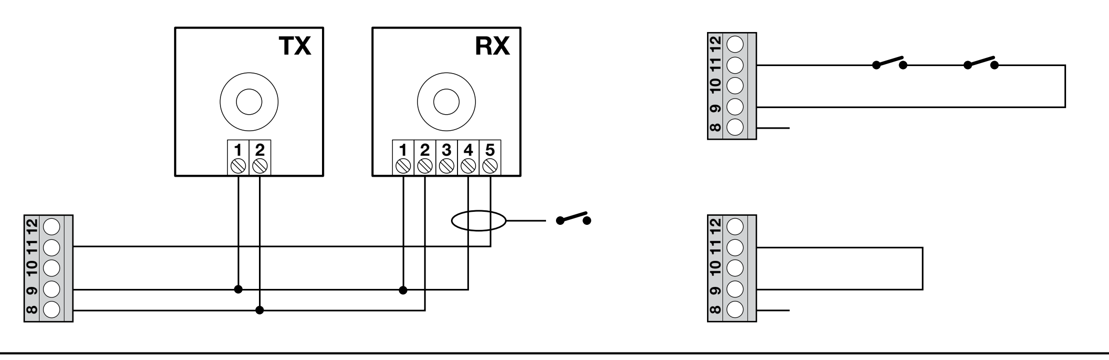


Photocellules

Pour ajouter une paire de photocellules, procéder comme suit :

01. Alimenter les récepteurs (RX) directement aux bornes 8 - 9
02. Connecter le contact NF du récepteur de la photocellule ajoutée en série au contact NF déjà présent sur les bornes de l'unité de commande 9 - 11.

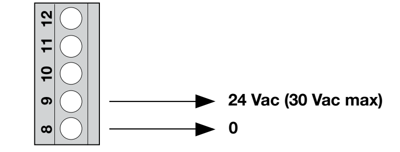
⚠ Pour éviter toute interférence en cas d'utilisation de deux paires de photocellules, il faut activer la fonction de « synchronisation » comme indiqué dans le manuel d'instructions des photocellules.



8.2 - Alimentation de dispositifs externes

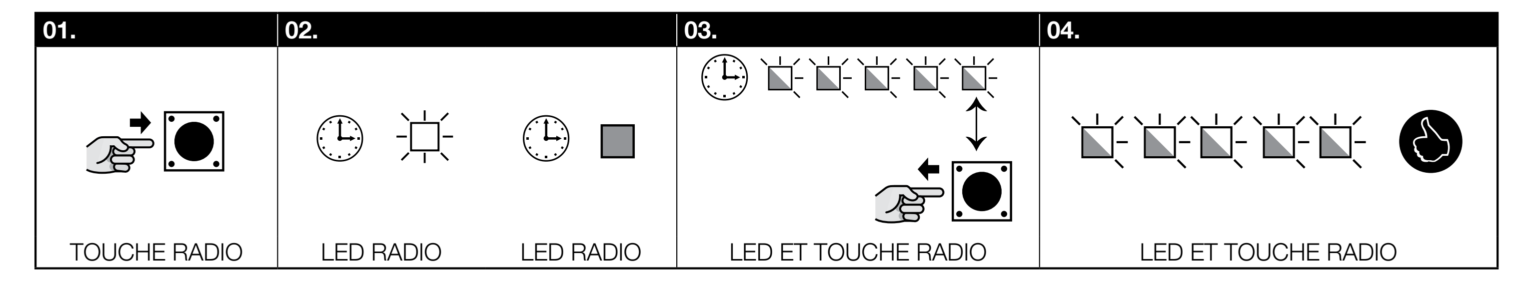
Pour alimenter des dispositifs externes (lecteur de proximité pour cartes à transpondeur ou rétroéclairage d'un sélecteur à clé), il est possible de connecter le dispositif à l'unité de commande du produit comme indiqué sur la figure ci-dessous.

La tension d'alimentation est de 24Vac -20% ÷ +30% avec un courant maximal disponible de 100 mA.



8.3 - Effacement total de la mémoire du récepteur

Pour effacer tous les émetteurs mémorisés ou toutes les données présentes dans la mémoire du récepteur, procéder comme suit :



8.4 - Diagnostic

Certains dispositifs sont prévus pour émettre un signal permettant de détecter l'état de fonctionnement ou les anomalies éventuelles.

8.4.1 - Signalisations de l'unité de commande

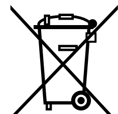
Les leds présentes sur l'unité de commande émettent des signaux particuliers indiquant le fonctionnement normal de l'appareil ou la présence d'éventuelles anomalies.
Le Tableau 10 décrit les différents types de signaux :

Tableau 10		
Led OK	**Cause**	**Solution**
Éteinte	Anomalie	Vérifier si la tension arrive ; vérifier si les fusibles sont intervenus ; si c'est le cas, vérifier la cause de la panne puis les remplacer par des fusibles ayant les mêmes caractéristiques.
Allumée	Anomalie grave	Il y a une anomalie grave ; essayer d'éteindre l'unité de commande pendant quelques secondes ; si l'état persiste, il y a une panne et il faut remplacer la carte électronique.
Un clignotement à la seconde	Tout est OK	Funzionamento normale della centrale
2 clignotements rapides	Il y a eu une variation de l'état des entrées	Cette variation est normale en cas de changement de l'entrée PP ou STOP, en cas d'intervention des photocellules ou d'utilisation de l'émetteur radio.
Led FOTO	**Cause**	**Solution**
Éteinte	Intervention de l'entrée de photocellule	Au début de la manœuvre, une ou plusieurs photocellules refusent d'autoriser la manœuvre : contrôler l'éventuelle présence d'obstacles ou s'assurer que la connexion NF est correcte
Allumée	Tout est OK	La photocellule est alignée et la manœuvre autorisée
Led FCA et Led FCC	**Cause**	**Solution**
Éteintes	Intervention de l'entrée STOP	Vérifier les dispositifs connectés à l'entrée STOP.
Allumées	Tout est OK	Entrée STOP active

9 MISE AU REBUT DU PRODUIT

Ce produit fait partie intégrante de l'automatisme et doit donc être mis au rebut avec ce dernier.
Comme pour l'installation, à la fin de la durée de vie de ce produit, les opérations de démantèlement doivent être effectuées par du personnel qualifié.
Ce produit se compose de divers matériaux : certains peuvent être recyclés, d'autres doivent être mis au rebut. Informez-vous sur les systèmes de recyclage ou de mise au rebut prévus par les normes en vigueur dans votre région pour cette catégorie de produit.

⚠ ATTENTION ! – Certains composants du produit peuvent contenir des substances polluantes ou dangereuses qui pourraient avoir des effets nuisibles sur l'environnement et sur la santé des personnes s'ils n'étaient pas adéquatement éliminés.



Comme l'indique le symbole ci-contre, il est interdit de jeter ce produit avec les ordures ménagères. Procéder au tri des composants pour leur élimination conformément aux normes locales en vigueur ou restituer le produit au vendeur lors de l'achat d'un nouveau produit équivalent.

⚠ ATTENTION ! - Les règlements locaux en vigueur peuvent prévoir de lourdes sanctions en cas d'élimination prohibée de ce produit.

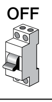
10 QUE FAIRE SI...

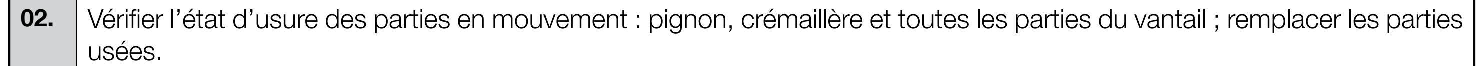
En cas de mauvais fonctionnement dû à des problèmes durant la phase d'installation ou lié à une panne, consulter le Tableau 11 :

Tableau 11	
Problème	**Solution**
L'émetteur radio ne commande pas le portail et la LED sur l'émetteur ne s'allume pas.	Contrôler l'état de charge des piles de l'émetteur et les remplacer si elles sont déchargées.
L'émetteur radio ne commande pas le portail mais la LED sur l'émetteur s'allume.	Vérifier si l'émetteur est correctement mémorisé dans le récepteur radio. Contrôler l'émission correcte du signal radio de l'émetteur en procédant comme suit : appuyer sur une touche et poser la led contre l'antenne d'un poste de radio ordinaire (de type économique de préférence) allumé et syntonisé sur la bande FM à la fréquence de 108,5 MHz ou la plus proche possible ; on devrait alors entendre un léger bruit avec une pulsation.
Aucune manœuvre n'est commandée et la led OK ne clignote pas.	S'assurer que le motoréducteur est bien alimenté par la tension du secteur en 230 V. S'assurer que les fusibles F1 et F2 (fig. 7) n'ont pas sauté. Le cas échéant, vérifier la cause de la panne et les remplacer par des modèles identiques.
Aucune manœuvre n'est commandée et le feu clignotant est éteint.	S'assurer que la commande a bien été reçue : si la commande arrive à l'entrée PP, la led OK clignote deux fois pour signaler que la commande a été reçue.

11 ENTRETIEN

Pour un niveau de sécurité constant et pour une durée de vie maximale de l'automatisme, il est nécessaire d'effectuer un entretien périodique : dans les 6 mois à compter de l'entretien précédent ou après 20 000 manœuvres au maximum.
⚠ ATTENTION ! – La maintenance doit être effectuée dans le plein respect des consignes de sécurité du présent manuel et suivant les prescriptions des lois et des normes en vigueur.

01. 		Vérifier l'état de détérioration de tous les matériaux qui composent l'automatisme : contrôler attentivement les éventuels phénomènes d'érosion ou d'oxydation des parties de la structure ; remplacer les parties qui n'offrent pas de garanties suffisantes.



02.	Vérifier l'état d'usure des parties en mouvement : pignon, crémaillère et toutes les parties du vantail ; remplacer les parties usées.	
03.		Effectuer tous les essais et les contrôles prévus au paragraphe 6.1 - Essai.

12 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

⚠ Toutes les caractéristiques techniques indiquées se réfèrent à une température ambiante de 20 °C (± 5°C). • Nice S.p.a. se réserve le droit d'apporter des modifications au produit à tout moment si elle le juge nécessaire, en garantissant dans tous les cas les mêmes fonctions et le même type d'utilisation prévu.

	ROX600	ROX1000	ROX1000/V1
Typologie	Opérateur électromécanique pour le mouvement automatique de portails coulissants pour usage résidentiel avec unité électronique de commande incorporée		
Pignon Z	15 ; Module : 4 ; Pas : 12,5 mm ; Diamètre primitif : 60 mm		
Couple maximum au démarrage	18 Nm	24 Nm	24 Nm
Couple nominal	9 Nm	9 Nm	12 Nm
Vitesse à vide	11 m/min	11 m/min	13 m/min
Vitesse au couple nominal	8,5 m/min	8,5 m/min	8,5 m/min
Cycles de fonctionnement	20 cycles / heure	20 cycles / heure	25 cycles / heure
Temps maximum de fonctionnement continu	4 minutes		
Alimentation nominale	230 V - 50/60 Hz	230 V - 50/60 Hz	120 V - 60 Hz
Puissance nominale	300 W	350 W	350 W
Classe d'isolement électrique	1 (la mise à la terre est nécessaire)		
Sortie feu clignotant	Pour 1 clignotant 230 V auto-intermittent		
Entrée STOP	Pour des contacts Normalement Fermés (une variation par rapport à l'état fermé provoque la commande « STOP »)		
Entrée PP	Pour des contacts Normalement Ouverts (la fermeture du contact provoque la commande P.P.)		
Entrée FOTO	Pour des contacts Normalement Fermés (une variation par rapport à l'état fermé provoque une inversion de manœuvre durant la fermeture pour détection de l'interruption du faisceau de la photocellule)		
Entrée ANTENNE Radio	52 Ω pour câble type RG58 ou similaire		
Récepteur radio	incorporé		
Température de fonctionnement	-20°C ÷ 50°C		
Indice de protection	IP 44		
Dimensions (mm) et poids	330 x 210 x 303 h ; 11 kg		
Récepteur radio incorporé			
Typologie	Récepteur à 4 canaux par radiocommande incorporé		
Fréquence	433.92MHz		
Compatibilité émetteurs	codage FLO, FLOR, OPERA, HCS SMILO..........		
Émetteurs mémorisables	Jusqu'à 1024 s'ils sont mémorisés en Mode I		
Impédance d'entrée	52 Ω		
Sensibilité	supérieure à 0,5 µV		
Portée des émetteurs	De 100 à 150 m, cette distance, qui peut varier en présence d'éventuels obstacles et brouillages électromagnétiques, est influencée par la position de l'antenne réceptrice		
Sorties	Pour des commandes des tableaux 8 et 9		
Température de fonctionnement	-20°C ÷ 50°C		

Déclaration CE de conformité

Déclaration conforme aux Directives :
1999/5/CE (R&TTE), 2004/108/CE (EMC) ; 2006/42/CE (MD) annexe II, partie B

Note : le contenu de cette déclaration correspond à ce qui a été déclaré dans le document officiel déposé au siège social de Nice S.p.A. et, en particulier, à la dernière mise à jour disponible avant l'impression de ce manuel. Le présent texte a été réadapté pour des raisons d'édition. Une copie de la déclaration originale peut être demandée à Nice S.p.a. (TV) I.

Numéro de déclaration : **532/ROX** Révision : **0** Langue : **FR**

Nom du fabricant : NICE S.p.A.
Adresse : Via Pezza Alta n°13, 31046 Rustignè di Oderzo (TV) Italie
Personne autorisée à constituer la documentation technique : NICE S.p.A.
Type de produit : Opérateur électromécanique et accessoires correspondants
Modèle / Type : ROX600, ROX1000
Accessoires :

Je soussigné Mauro Sordini, en ma qualité d'Chief Executive Officer, déclare sous mon entière responsabilité que le produit indiqué ci-dessus est conforme aux dispositions prescrites par les directives suivantes :

• Le modèle est conforme à la Directive 1999/5/CE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 9 mars 1999 (transposée en droit français par le décret 2003-961 du 8 octobre 2003) concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunications et la reconnaissance mutuelle de leur conformité, selon les normes harmonisées suivantes :
· Protection de la santé (art. 3(1)(a)) : EN 62479:2010
· Sécurité électrique (art. 3(1)(a)) : EN 60950-1:2006+A1:2010+A12:2011+A1:2010+A2:2013
· Compatibilité électromagnétique (art. 3(1)(b)) : EN 301 489-1 V1.9.2:2011, EN 301 489-3 V1.6.1:2013
· Spectre radio (art. 3(2)) : EN 300 220-2 V2.4.1:2012

Conformément à la directive 1999/5/CE (Annexe V), le produit fait partie de la classe 1

• Le modèle est conforme à la DIRECTIVE 2004/108/CE du PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 15 décembre 2004 relative au rapprochement des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique et abrogeant la Directive 89/336/CEE, selon les normes harmonisées suivantes :
EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-3:2007+A1:2011

En outre, le produit s'avère conforme à la Directive ci-après selon les conditions essentielles requises pour les « quasi-machines » :
Directive 2006/42/CE du PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 17 mai 2006 relative aux machines et modifiant la Directive 95/16/CE (refonte)
– Les documents techniques ont été rédigés conformément à l'annexe VII B de la directive 2006-42/CE. Les conditions essentielles suivantes ont été respectées : 1.1- 1.1.2- 1.1.3- 1.2.1-1.2.6- 1.5.1-1.5.2- 1.5.5- 1.5.6- 1.5.7- 1.5.8- 1.5.10- 1.5.11
– Le producteur s'engage à transmettre aux autorités nationales, sur la base d'une demande motivée, les données relatives à la « quasi-machine », dans le respect des droits de propriété intellectuelle.
– Si la « quasi-machine » a été mise en service dans un pays d'Europe dont la langue officielle diffère de celle utilisée dans la présente déclaration, l'importateur doit y annexer la traduction correspondante.
– La « quasi-machine » ne pourra pas être mise en service tant que la machine finale dont elle fait partie n'aura pas été à son tour déclarée conforme, le cas échéant, aux dispositions de la directive 2006/42/CE.

En outre, le produit s'avère conforme aux normes suivantes :
EN 60335-1:2002 + A1:2004 + A11:2004 + A12:2006 + A2:2006 + A13:2008+ A14:2010 + A15:2011; EN 60335-2-103:2003+A11:2009

Le produit s'avère conforme, limitativement aux parties applicables, aux normes suivantes :
EN 13241-1:2003+A1:2011, EN 12445:2002, EN 12453:2002, EN 12978:2003+A1:2009

Oderzo, le mardi 28 avril 2015

Ing. Mauro Sordini
(Chief Executive Officer)

Guide de l'utilisateur
(à remettre à l'utilisateur final)

- Il est important, lors de la première utilisation de l'automatisme, d'être informé par l'installateur sur l'origine des risques résiduels et de consacrer quelques minutes à la lecture de ce manuel d'instructions.

- Il est en outre important de conserver ce manuel d'instructions (remis par l'installateur) pour éclaircir d'éventuels doutes et de le remettre à tout nouveau propriétaire de l'automatisme.

- Votre automatisme est un équipement qui exécute fidèlement vos commandes ; une utilisation incorrecte peut le rendre dangereux. Ne commandez pas le mouvement de l'automatisme si des personnes, des animaux ou des objets se trouvent dans son rayon d'action.

- **Enfants :** une installation d'automatisation garantit un degré de sécurité élevé en empêchant grâce à ses systèmes de détection le mouvement en présence de personnes ou de choses. De plus, l'automatisme garantit une activation toujours prévisible et sûre. Il est toutefois prudent de ne pas laisser les enfants jouer à proximité de l'automatisme et de ne pas laisser les émetteurs à leur portée : ce n'est pas un jouet !

- **Contrôle de l'installation :** notamment les câbles, les ressorts et les supports pour identifier d'éventuels déséquilibrages et signes d'usure ou dommages.

  – S'assurer tous les mois, à l'aide de dispositifs de sécurité avec bords sensibles, que les conditions de sécurité de l'installation sont optimales.
  – Ne pas utiliser l'automatisme s'il a besoin d'être réparé ou réglé, étant donné qu'une panne ou une portail mal équilibré peut causer des blessures.

- **Anomalies :** si l'automatisme présente des comportements irréguliers, le mettre hors tension. Ne tentez jamais de le réparer vous-même mais demandez l'intervention de votre installateur de confiance.

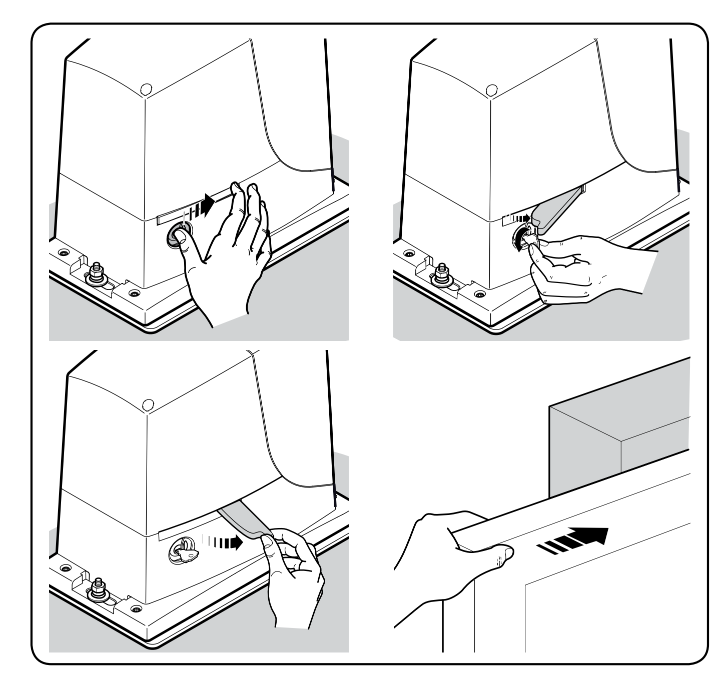
  – L'installation peut fonctionner en manuel : pour ce faire, débloquer le motoréducteur comme indiqué au paragraphe « Déblocage manuel du motoréducteur ».
  – Ne pas modifier l'installation ni les paramètres de programmation et de réglage de l'automatisme : cette responsabilité incombe à votre installateur.
  – L'essai de fonctionnement final, les maintenances périodiques et les éventuelles réparations doivent être documentés par la personne qui s'en charge et les documents doivent être conservés par le propriétaire de l'installation.

  Important : en cas de dispositifs de sécurité hors service, réparer l'automatisme au plus vite. « Le passage n'est autorisé que si le portail est ouvert et à l'arrêt »

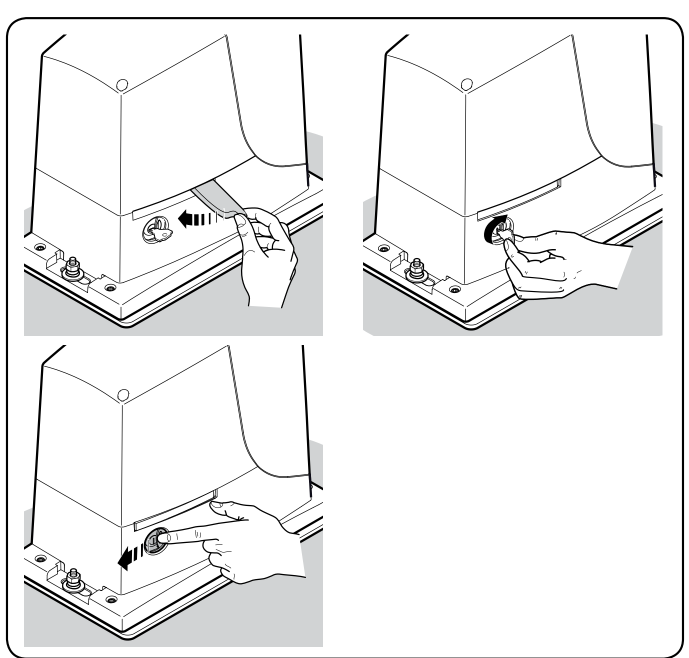
- **Mise au rebut:** au terme du cycle de vie de l'automatisme, s'assurer que son démantèlement est effectué par du personnel qualifié et que les matériaux sont recyclés ou mis au rebut conformément aux normes locales en vigueur pour cette catégorie de produit.

- **Maintenance :** comme toutes les machines, votre automatisme a besoin d'une maintenance périodique pour pouvoir fonctionner le plus longtemps possible et en toute sécurité. Établissez avec votre installateur un plan de maintenance périodique programmée ; Nice conseille une intervention tous les 6 mois pour une utilisation domestique normale mais cette période peut varier en fonction de l'intensité d'utilisation. Toute intervention de contrôle, maintenance ou réparation doit être exécutée exclusivement par du personnel qualifié.

- **Déblocage manuel du motoréducteur**



- **Blocage manuel du motoréducteur**



IDV0378A03FR_13-10-2015_DIGITAL VERSION



Nice SpA
Oderzo TV Italia
info@niceforyou.com

www.niceforyou.com